| **REPÚBLICA PORTUGUESA**  *THE PORTUGUESE REPUBLIC* | **CERTIFICADO DE SEGURO OU OUTRA GARANTIA FINANCEIRA PARA COBRIR A RESPONSABILIDADE CIVIL PELOS PREJUÍZOS CAUSADOS PELA POLUIÇÃO POR COMBUSTÍVEL DE BANCAS**  *CERTIFICATE OF INSURANCE OR OTHER FINANCIAL SECURITY IN RESPECT OF CIVIL LIABILITY FOR BUNKER OIL POLLUTION DAMAGE* |
| --- | --- |

**Emitido em conformidade com o disposto no artigo 7º da**

**Convenção Internacional sobre a Responsabilidade Civil pelos Prejuízos causados pela Poluição por Combustível de Bancas, 2001, sob a autoridade do Governo da República Portuguesa pela**

**DIREÇÃO-GERAL DE RECURSOS NATURAIS, SEGURANÇA E SERVIÇOS MARÍTIMOS**

*Issued in accordance with the provisions of article 7 of the*

*International Convention on Civil Liability for Bunker Oil Pollution Damage, 2001, under the authority of the Government of the Portuguese Republic by*

*DIREÇÃO-GERAL DE RECURSOS NATURAIS, SEGURANÇA E SERVIÇOS MARÍTIMOS*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| NOME DO NAVIO  *Name of the ship* | **DISTINTIVO EM NÚMERO OU LETRAS**  *Distinctive number*  *or letters* | **NÚMERO OMI DE IDENTIFICAÇÃO DO NAVIO**  *IMO ship identification number* | PORTO DE REGISTO  *Port of registry* | **NOME E ENDEREÇO COMPLETO DO ESTABELECIMENTO PRINCIPAL DO PROPRIETÁRIO REGISTADO**  *Name and full address of the principal place of business of the registered owner* |
|  |  |  |  |  |

Certifica-se por este meio que o navio acima indicado está coberto por uma apólice de seguro ou outra garantia financeira que cumprem o disposto no artigo 7.º da Convenção Internacional sobre a Responsabilidade Civil pelos Prejuízos causados pela Poluição por Combustível de Bancas, 2001.

*This is to certify that there is in force in respect of the above-named ship a policy of insurance or other financial security satisfying the requirements of article 7 of the International Convention on Civil Liability for Bunker Oil Pollution Damage, 2001.*

Tipo de garantia

*Type of security*

Duração da garantia

*Duration of security*

Nome e endereço do(s) segurador(es) e/ou garante(s):

*Name and address of the insurer(s) and/or guarantor(s):*

Nome

*Name*

Endereço

*Address*

O presente certificado é válido até

*This certificate is valid until*

Emitido em:       Data da emissão:

*Issued at: Date of issue*:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Assinatura da pessoa devidamente autorizada para emitir o certificado)

*(Signature of the duly authorized official issuing the document)*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Selo ou carimbo da Autoridade que emite o certificado, conforme apropriado)

*(Seal or stamp of the issuing authority, as appropriate*)